

C A I B. XXVI.

feuch, *bha* leth-aona<sup>a</sup> 'na bolg.

25 Agus thàinig an ceudghin a mach dearg, *is* e uile mar fhalluinn mholaich : agus thug iad Esau mar ainm air.

26 Agus 'na dhéigh sin thàinig a bhràthair a mach, agus greim aig a làimh do fhàil Esau; agus thugadh Iacob mar ainm air : agus *bha* Ifaac tri fichead bliadhna dh'aois, 'nuair a rugadh iad.

27 Agus dh'fhàs na gillea<sup>b</sup> ; agus 'bha Esau 'na shealgair feolta, na fhear machrach; agus *bha* Iacob 'na dhuine coi'-lionta<sup>c</sup>, a' gabhail còmhnuidh 'am bùthaibh.

28 Agus ghràdhaich Ifaac Esau<sup>d</sup>, a chionn gu'n d'ith e d'*a* fhithinn<sup>e</sup>; ach ghràdhaich Rebecah Iacob.

29 Agus bhruidh Iacob brochan : agus thàinig Esau o'n mhachair, agus e fann<sup>f</sup>.

30 Agus thubhairt Esau re Iacob, Leig dhomh itheadh, guidheam ort, do'n *bhrochan* dearg sin féin; oir *tha* mi fann; uime sin thugadh Edom mar ainm air.

31 Agus thubhairt Iacob, Reic rium an diugh do chòir-bhreith<sup>g</sup>.

32 Agus thubhairt Esau, Feuch, *tha* mi dlù<sup>h</sup> don bhàs; agus ciod an tairbh' a tha 'fa' chòir-bhreith so dhomhsa?

33 Agus thubhairt Iacob, Mionnaich dhomhsa 'n diugh; agus mhionnaich e dha : agus reic e chòir-bhreith re Iacob.

34 'An sin thug Iacob do Esau aran, agus brochan do

ghall-pheasair<sup>i</sup>; agus dh'ith e agus dh'òl e, agus dh'èirich e, agus dh'fhalbh e roimhe : mar fo rinn Esau di-meas air a chòir-bhreith.

C A I B. XXVI.

**A**GUS *bha* gorta 'san tìr a bharrachd<sup>k</sup> air a' cheud ghorta *bha* ann an laithibh Abraham : agus chaidh Ifaac gu Abimelech rìgh nam Philisteach, do Gherar.

2 Agus dh'fhoillsich an Tighearn e féin dha, agus thubhairt e, Na rach sìos do'n Eiphit : gabh còmhnuidh anns an tìr a dh'innseas mise dhuit.

3 Bi air chuairt 'san tìr so, agus bithidh mise maille riut, agus beannaichidh mi thu : oir dhuitse agus dod' fhliochd bheir mise na dùthchanna sin uile, agus coi'-lionaidh mi na mionnan a mhionnaich mi do t'athair Abraham.

4 Agus bheir mi air do fhliochd fàs lionmhor mar reulta nèimh, agus bheir mi do d' fhliochd na dùthchanna sin uile : agus beannaichear ann ad fhliochd-fa uile chinnich na talmhainn :

5 Dò bhrìgh gu'n d'èisid Abraham re m' ghuth, agus gu'n do ghléidh e m'iarrtas<sup>l</sup>, m' àitheanta, m'orduighean, agus mo laghanna<sup>m</sup>.

6 Agus ghabh Ifaac còmhnuidh ann an Gerar.

7 Agus dh'fhiofraich daoine an àite *dheth* m'a mhnaoi; agus thubhairt e, 'Si mo phiuthar<sup>n</sup> i : oir *bha* eagal air a ràdh, 'Si mo bhean<sup>i</sup>; an t-eagal, *ars' efan*,

gu'm

<sup>a</sup> dithis naoidheana.

<sup>b</sup> na h-òganaich.

<sup>c</sup> dìreach, gun lùb.

<sup>d</sup> hu

toigh le h-Isaac Esau, b'ionmhuinn le h-Isaac Esau.

<sup>e</sup> d'a sheilg.

<sup>f</sup> agus

<sup>g</sup> air a chur, e fàilingeach.

<sup>h</sup> do chòir ceud-bhreith.

<sup>i</sup> dlùth.

<sup>j</sup> leu-

tilis. *Sosg.*

<sup>k</sup> a thuille.

<sup>l</sup> m'earail.

<sup>m</sup> mo reachda.